

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>RUBIA TIR 7400 FE 10W-30</b>	
	wersja 2.01	Strona: 1/6 z dnia: 2004-11-29
	Zastępuje wersję z dnia: 2003-02-10	

## Etykieta produktu

Oznakowanie (UE): Nie dotyczy

Symbole : brak

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Oznakowanie transportowe: Nie jest wymagane

## 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: RUBIA TIR 7400 FE 10W-30  
Zastosowanie: Olej silnikowy

### 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS  
Le Diamant B  
16, rue de la Republique  
92922 Paris La Defense- France  
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa

### 1.3. Wydział udzielający informacji: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63

## 2. Skład/informacja o składnikach

Skład:

Charakterystyka chemiczna: Produkt uzyskuje się z głęboko rafinowanych baz mineralnych i syntetycznych.  
Zawartość policyklicznych aromatów (PCA lub PAH), mierzonych met. IP 346  
jest poniżej < 3 %.

Substancje zagrażające zdrowiu	Nr EC	Nr CAS	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Alkiloditiofosforan cynku	272-028-3	68649-42-3	<1,5 %	Xi, N	R-38, 41, 51/53

Objaśnienia zwrotów R patrz p. 16

## 3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne W normalnych warunkach stosowania produkt nie stwarza zagrożenia  
Wpływ na środowisko Nie odprowadzać do środowiska  
Zagrożenia fizyczne i chemiczne Brak zagrożeń pożarowych lub wybuchem w normalnych warunkach użytkowania

## 4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:  
WDYCHANIE


Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co najmniej 15 minut.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>RUBIA TIR 7400 FE 10W-30</b>	Strona: 2/6
	wersja 2.01	z dnia: 2004-11-29
	Zastępuje wersję z dnia: 2003-02-10	

SPOŻYCIE

Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

ZACHŁYŚNIĘCIE SIĘ

Jeśli zachodzi podejrzenie przedostania się produktu do płuc (np. przy wymiotach), natychmiast zawieźć poszkodowanego do szpitala.

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU

Patrz p.9

ODPOWIEDNIE ŚRODKI

Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy

GAŚNICZE

NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI

Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru

SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:

W przypadku niekompletnego spalania i pirolizy mogą powstać toksyczne gazy takie jak CO, CO<sub>2</sub>, różne węglowodory, aldehydy i sadza. Produkty te mogą być bardzo niebezpieczne przy wdychaniu.

SPECJALNE WYPOSAŻENIE

OCHRONNE DLA  
STRAŻAKÓW:

W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13

POSTĘPOWANIE PRZY

ROZLANIU/PRZECIEKU

-DO GLEBY

Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni.

Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.

- DO WODY

Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

METODY USUWANIA ROZLAŃ

Odzysk:

Stosować środki mechaniczne takie jak pompy, skimmery i materiały absorpcyjne.

Eliminacja:

Przekazać zanieczyszczony materiał firmie posiadającej uprawnienia – patrz p.13

## 7. Obchodzenie się z substancją i magazynowanie


POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/środki  
ostrożności

Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa

Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem. Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochlapania gorących części lub połączeń elektrycznych.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>RUBIA TIR 7400 FE 10W-30</b>	Strona: 3/6
	wersja 2.01	z dnia: 2004-11-29
	Zastępuje wersję z dnia: 2003-02-10	

#### MAGAZYNOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu. Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią z dala od wszelkich źródeł zapłonu.

Nie przechowywać w miejscach narażonych na działanie żywych organizmów. Unikać kontaktu z utleniaczami.

Zaleca się:

Stosować tylko odporne na węglowodory pojemniki, złącza, rury itp.

Przechowywać w oryginalnych opakowaniach.

#### 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym:

Graniczne dawki w miejscu pracy:

Ochrona rąk:

Ochrona oczu:

Ochrona ciała:

Higiena przemysłowa:

Stosować produkt w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie.

Mgła olejowa: 10 mg/m<sup>3</sup> przez 15 min

Mgła olejowa: 5mg/m<sup>3</sup> przez 8 godzin

Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe

Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz

Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami).

Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.

Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem zużytym lub odpadowym.

Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem.

Nie używać środków czyszczących, rozpuszczalników lub benzyny.

Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem.

Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych.

Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

#### 9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:

Ciecz

Barwa:

Brązowa

Zapach:

Charakterystyczny

pH:

Nie ma zastosowania

Temperatury zmiany stanu skupienia

Temperatura zapłonu

> 210°C (ASTM D 93 )

Temperatura autozapłonu:

> 250°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach)

około 870 kg/m<sup>3</sup>

Gęstość w temp. 15°C:

Rozpuszczalność:

w wodzie:

Nierozpuszczalny w wodzie

w rozpuszczalnikach organicznych:

Rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach

Współczynnik podziału (log Pow)

>6 w 20°C

Lepkość kinematyczna w 100°C:

ok. 12 mm<sup>2</sup>/s

#### 10. Stabilność i reaktywność

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>RUBIA TIR 7400 FE 10W-30</b>	Strona: 4/6
	wersja 2.01	z dnia: 2004-11-29
	Zastępuje wersję z dnia: 2003-02-10	

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niekompletne spalanie i piroliza mogą prowadzić do powstania potencjalnie toksycznych gazów takich jak CO, CO <sub>2</sub> , różne węglowodory, aldehydy, sadza.
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami
Warunki, których należy unikać:	Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna

#### 11. Informacje toksykologiczne


Toksyczność ostra/skutki miejscowe	
- Wdychanie:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych
- Kontakt ze skórą:	Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.
- Spożycie:	W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków, przy większych ilościach może wystąpić ból brzucha, biegunka.
<b>TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA LUB DŁUGOTERMINOWA</b>	
- Kontakt ze skórą	Przy częstym kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się wysypka (trądzik olejowy). Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie powoduje uczulenia.
- Uczulenie	Olej podczas pracy w silniku ulega w niewielkim stopniu zanieczyszczeniu produktami spalania.
-Kancerogenność	Stwierdzono, że przepracowane oleje silnikowe powodują raka skóry u myszy przy powtarzającym się lub ciągłym kontakcie. Krótki lub przejściowy kontakt oleju przepracowanego ze skórą nie powinien powodować żadnych poważnych skutków zdrowotnych dla człowieka, o ile olej zostanie dokładnie usunięty przez zmycie go wodą z mydłem.

#### 12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:	Brak jest danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Produkt stwarza nieznaczne zagrożenie dla organizmów wodnych. Brak jest informacji o produkcie użytym.
Ruchliwość:	
- Powietrze:	Produkt powoli odparowuje.
- Gleba:	Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt jest mało ruchliwy w glebie.
- Woda:	Produkt jest nierozpuszczalny, unosi się na powierzchni wody
Trwałość i biodegradowalność	Brak jest informacji doświadczalnych dla produktu gotowego. Produkt powinien powoli biodegradować się.

#### 13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:	Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regenerację lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628.
-----------------	--

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>RUBIA TIR 7400 FE 10W-30</b>	Strona: 5/6
	wersja 2.01	z dnia: 2004-11-29
	Zastępuje wersję z dnia: 2003-02-10	

Opakowania:  
Kod odpadu:

Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.  
13 02 05

#### 14. Informacje o transporcie

Numer UN: brak  
Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID)/Rzeczny (ADNR): brak ograniczeń  
Morski (IMO-IMDG): brak ograniczeń  
Powietrzny (ICAO/IATA): brak ograniczeń

#### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Oznakowanie: brak  
Symbole: brak  
Zwroty R: brak  
Zwroty S: brak  
Dyrektywa WE: Dyrektywa o preparatach niebezpiecznych 1999/45/EC modyfikowana (dyrektywa 2001/60/EC)

#### 16. Inne informacje:

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:	Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC
Objaśnienie zwrotów z p. 2:	R-38 Działa drażniąco na skórę R-51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym R-41: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu
Przepisy krajowe:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych, Dz. U. Nr 171, poz. 1666; Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 140, poz. 1171; Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.
Telefony w nagłych przypadkach:	(22) 619 08 97, (22) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej, Warszawa

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących takiej działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.

Data polskiego wydania: listopad 2004 r.  
Data ostatniej polskiej aktualizacji: 3 grudnia 2004



**TOTAL**

**KARTA CHARAKTERYSTYKI  
PRODUKTU**

**RUBIA TIR 7400 FE 10W-30**

wersja 2.01

Zastępuje wersję z dnia: 2003-02-10

Strona: 6/6

z dnia: 2004-11-29